

**KONINKLIJKE MUSEA VOOR KUNST EN GESCHIEDENIS**  
**MUSÉES ROYAUX D'ART ET D'HISTOIRE**



**Overzicht van de activiteiten**

**Aperçu des activités**

**10.2003 - 10.2004**





# PREHISTORISCHE ROTSTEKENINGEN IN EL-HOSH (BOVEN-ÉGYPTE) |•| GRAVURES RUPESTRES PRÉHISTORIQUES À EL-HOSH (HAUTE-ÉGYPTE)

## VISVALLEN EN RUNDEREN |•| ENCLOS À POISSONS ET BOVIDÉS



DE NIEUW ONTDEKTE LOKATIE MET ROTSTEKENINGEN OP DE SITE VAN ABU TANQURAH BAHARI IN EL-HOSH / L'EMPLACEMENT DES GRAVURES RUPESTRES RÉCEMMENT DÉCOUVERTES SUR LE SITE D'ABU TANQURAH BAHARI À EL-HOSH

In maart-april 2004 ondernamen de KMKG een tweede missie naar El-Hosh. Het doel van de zending, gefinancierd door het FWO-Vlaanderen, was de verdere studie van de prehistorische rotstekeningen.

Tijdens een eerste missie in 1998 werden al tientallen sites met duizenden afbeeldingen gelokaliseerd. Door dateringen van het rotsvernissen dat de tekeningen overdekt, weten we dat de oudste tekeningen, waarvan sommige visvallen voorstellen, wellicht ouder zijn dan het 6<sup>de</sup> millennium v. Chr. Dit wijst erop dat het hier om Egypte's oudste kunst gaat.

De recente zending bracht talrijke nieuwe rotstekeningen aan het licht. De spectaculairste vondst geschiedde op de site Abu Tanqurah Bahari. Verscheidene runderafbeeldingen, uitgevoerd in een ongewone, 'Lascaux-achtige' stijl, moeten op grond van hun intense patinerings erg oud zijn (ca. 8.000 v. Chr. of zelfs ouder?). In 1962-1963 al werden gelijkaardige tekeningen gerapporteerd uit het meer zuidelijke Gebel Silsila. Verder onderzoek zal hopelijk klaarheid brengen over hun precieze ouderdom. (D.H., W.C.)

Aux mois de mars-avril 2004, les MRAH ont entrepris une deuxième mission à El-Hosh, dans le but de poursuivre l'étude des gravures rupestres préhistoriques. Cette campagne a été financée par le FWO-Vlaanderen.

La première mission, menée en 1998, permit déjà de localiser des dizaines de sites comportant des milliers de figurations. En datant le 'verniss' qui recouvre les dessins, nous savons que les plus anciens d'entre eux, dont plusieurs représentent des enclos à poissons, seraient antérieurs au 6<sup>e</sup> millénaire av. J.-C. Nous sommes donc en présence de la plus ancienne expression artistique d'Égypte. La récente mission a mis au jour nombre de nouvelles gravures rupestres. Mais la découverte la plus spectaculaire eut lieu sur le site d'Abu Tanqurah Bahari, où diverses représentations de bovidés – exécutées dans un style inhabituel, proche de celui de Lascaux – sont considérées comme très anciennes (vers 8.000 av. J.-C., voire antérieures?) sur base de l'intensité de leur patine. En 1962-1963 déjà, des dessins semblables avaient été signalés au Gebel Silsila, plus au sud. La poursuite de la recherche devrait préciser leur âge. (D.H., W.C.)

PREHISTORISCHE (LAAT-PALEOLITHISCHE OF VROEG-NEOLITHISCHE?)  
RUNDERVEROORSTELLINGEN IN EL-HOSH / REPRÉSENTATIONS  
PRÉHISTORIQUES DE BOVIDÉS À EL-HOSH (FIN DU PALÉOLITHIQUE OU  
DÉBUT DU NÉOLITHIQUE?)



## EEN BIJZONDER GRAF | UNE TOMBE IMPORTANTE

Opgavingen in drie rotsschuilplaatsen in de onmiddellijke nabijheid van de tekeningen leverden archeologisch materiaal op. De vondsten tonen aan dat het gebied vrij druk bezocht werd tijdens de predynastische en de vroege faraonische tijd. De oudste overblijfselen (ca. 4000 v. Chr.) dateren uit de Badari of de Nagada I periode. Sporen die in verband zouden kunnen worden gebracht met de makers van de oudste rotskunst van El-Hosh, werden helaas niet gevonden.

Een uitzonderlijke vondst was de toevallige ontdekking van een intact prehistorisch graf uit de Nagada II periode (ca. 3500-3400 v. Chr.). Naast een skelet bevatte het graf ook een aantal voorwerpen, waaronder enkele fraaie schalen en een uiterst zeldzaam vaasje, beschilderd met afbeeldingen van boten, vrouwenfiguurtjes en vogels. Allicht toont dit graf het bestaan aan van een ongeschonden prehistorische begraafplaats. Het onderzoek op deze veelbelovende site zal wellicht in 2005 worden voortgezet. (D.H., W.C.)



BESCHILDERD VAASJE GEVONDEN IN HET NAGADA II GRAF IN EL-HOSH / PETIT VASE PEINT TROUVÉ DANS LA TOMBE DE NAGADA II À EL-HOSH

INTACT NAGADA II GRAF ONTDEKT ONDER DE VLOER VAN EEN CIRKELVORMIGE CONSTRUCTIE IN EL-HOSH / TOMBE INTACTE DE NAGADA II DÉCOUVERTE SOUS LE SOL D'UNE CONSTRUCTION CIRCULAIRE À EL-HOSH



Des fouilles menées dans trois abris-sous-roche ménagés à proximité immédiate des gravures ont livré du matériel archéologique qui prouve que la région fut très fréquentée au cours des temps prédynastiques et au début de l'époque pharaonique. Les vestiges les plus anciens (vers 4000 av. J.-C.) datent de la période de Badari ou Nagada I. Hélas, aucune trace ne permet d'établir un lien quelconque avec les auteurs du plus ancien art rupestre d'El-Hosh.

La découverte fortuite d'une tombe préhistorique intacte datant de la période de Nagada II (vers 3500-3400 av. J.-C.) fut un événement exceptionnel. Outre le squelette, la tombe contenait aussi un certain nombre d'objets, parmi lesquels quelques coupes élégantes et un petit vase excessivement rare, peint de représentations de bateaux, de personnages féminins et d'oiseaux. Quoi qu'il en soit, cette tombe atteste l'existence d'un cimetière préhistorique inviolé et les recherches effectuées sur ce site très prometteur pourront vraisemblablement être poursuivies en 2005. (D.H., W.C.)